

# Schauglasleuchten

## Typenreihe BKVLR aus Edelstahl zum Einsatz im Nicht-(Ex)-Bereich



Schauglasleuchte Typ BKVLR 20 HDSch, 20 W, 24 V, mit eingebautem Drucktaster «D», auf runder Schauglasarmatur nach DIN 28120, DN 100, PN 10, in Anordnung «Sicht und Licht durch eine Armatur».



Schauglasleuchte Typ BKVLR 50 HDSch1, 50 W, 24 V, mit eingebautem Drucktaster «D», auf Schraub-Schauglasarmatur ähnlich DIN 11851, DN 100, PN 6, in Anordnung «Sicht und Licht durch eine Armatur».

Die Schauglasleuchten der Typenreihe BKVLR vereinigen in einem Gehäuse aus rostfreiem Stahl bei **extrem kleiner Bauweise** und **hoher Lichtleistung** folgende Vorteile:

- Sehr günstige Preise dank rationellster Fertigung.
- Nur **eine** Baugröße für **alle** vorkommenden Schauglas-Nennweiten.
- Einfachste Montage mittels Kippscharnier «Sch» / «Sch 1».
- Hervorragende, blendfreie Ausleuchtung dank Halogenlicht.
- Rascher Glühlampenwechsel **ohne** Abbau der einmal montierten Leuchte!
- Für den Einsatz «Sicht **und** Licht durch **eine** Armatur» (1-Flansch-Version) wie auch für getrennte Anordnung (2-Flansch-Version) geeignet.

#### Einsatz:

Auf runden Schauglasarmaturen nach DIN 28120 **ab NW 25**  
 Auf runden Schauglasarmaturen nach DIN 28121 **ab NW 40**  
 Auf Schraub-Schauglasarmaturen ähnlich DIN 11851 **ab NW 50**  
 Auf Durchfluss-Schaugläsern

#### Betriebsbedingungen:

Der Einsatz erfolgt **unabhängig** vom Behälterinnendruck oder -vakuum.

#### Aufbau:

Gehäuse und Befestigungsteile **komplett aus Edelstahl**. Kabeleinführung Pg 9, vertikal. Auf Wunsch mit Winkelstück 90° lieferbar («K2»). Eingebauter Reflektor. Eingebauter Momentendrucktaster «D» (Typen BKVLR 20 / 50 auch **ohne** lieferbar). Temperaturbeständige Glasscheibe. Dichtungen temperatur- und alterungsbeständig.

#### Elektrische Daten:

Anschluss: Wechsel- oder Gleichstrom (AC oder DC)  
 Anschlussspannung: 24 V\*  
 Leistung: 20, 50 oder 100 W (je nach Typ)  
 Nennstrom: Maximal 4,2 A

\* Transformatoren mit 24 V Sekundärspannung in offener Ausführung (IP 00) zum Einbau in Schalt- oder Steuerschränke oder in geschlossener Ausführung (IP 65) können für verschiedenste Primärspannungen und Leistungen kurzfristig geliefert werden.

#### Lampenfassungen:

Leistung 20 W: 2-Stift-Sockel G4  
 Leistungen 50 / 100 W: 2-Stift-Sockel GY 6.35

#### Schutzart:

IP 65, staubdicht und strahlwassergeschützt nach EN 60529 / DIN VDE 0470 Teil 1.

#### Zugelassen für den Lebensmittelbereich.

#### Typenauswahltable:

Typ	BKVLR 20 HD*	BKVLR 50 HD*	BKVLR 100 HD
Brennleistung nominell	20 W	50 W	100 W
Anschlussspannung**	24 V	24 V	24 V
Glühlampe	Halogen	Halogen	Halogen
Gewicht***	0,30 kg	0,30 kg	0,30 kg

\* Bei der Version **ohne** eingebauten Drucktaster **entfällt** das «D» in der Typenbezeichnung.

\*\* Typen mit 20 oder 50 W auch in 12 V lieferbar.

\*\*\* Ohne Befestigung. Befestigung «Sch» 0,03 kg, Befestigung «Sch1» 0,03 kg.

#### Montage:

Die Montage erfolgt üblicherweise mit Hilfe der im Lieferumfang enthaltenen Befestigungsteile auf den Deckelflansch einer runden Schauglasarmatur, auf die Nutmutter einer Schraub-Schauglasarmatur oder auf ein Durchfluss-Schauglas. Die für die mitgelieferte Befestigungsschraube M4 erforderlichen Bohrungen sind den Massbildern auf der Rückseite zu entnehmen.

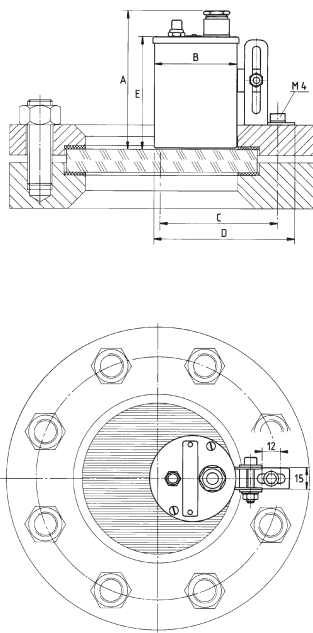
#### Wichtige Hinweise:

Geben Sie bitte in Ihrer Bestellung die Art und Nennweite der Schauglasarmatur an, auf die die Leuchte montiert werden soll.

**Bei kurzfristig wiederholtem Einschalten ist die dadurch eintretende Gehäuseerwärmung unbedingt zu beachten!**

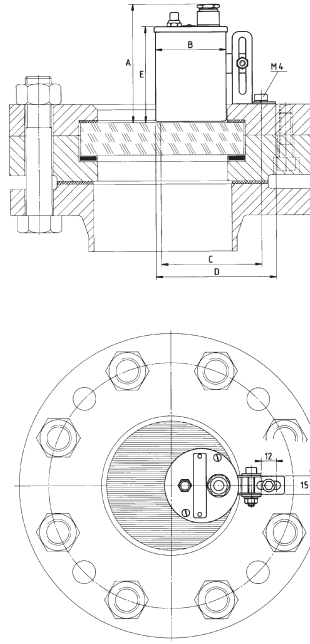
Die folgenden Massbilder gelten für die Typen BKVLR 20 / 50 H(D) Sch / Sch1, BKVLR 100 HD Sch / Sch1:

Typen BKVLR 20 / 50 H(D)Sch  
Typ BKVLR 100 HDSch



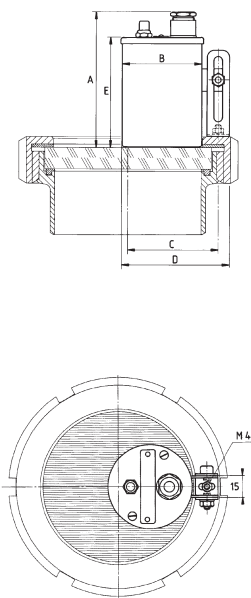
Befestigung «Sch»

Typen BKVLR 20 / 50 H(D)Sch  
Typ BKVLR 100 HDSch



Befestigung «Sch»

Typen BKVLR 20 / 50 H(D)Sch1  
Typ BKVLR 100 HDSch1



Befestigung «Sch1»

**Schauglasarmatur nach  
DIN 28120**

DN	A	B	C	D	E
50	90	53	64	90	73
80	90	53	74	90	73
100	90	53	87	90	73
125	90	53	100	90	73
150	90	53	112	90	73
200	90	53	137	90	73

**Schauglasarmatur nach  
DIN 28121**

DN	A	B	C	D	E
50	90	53	56	90	73
80	90	53	64	90	73
100	90	53	74	90	73
125	90	53	87	90	73
150	90	53	87	90	73
200	90	53	100	90	73

**Schraub-Schauglasarmatur  
ähnlich DIN 11851**

DN	A	B	C	D	E
50	90	53	33	72	73
65	90	53	39	72	73
80	90	53	47	72	73
100	90	53	57	72	73
125	90	53	69	72	73
150	90	53	82	72	73

Zuständige Vertretung:

Wünschen Sie zusätzliche Informationen über unser vielseitiges (Ex)- und Nicht-(Ex)-Leuchten-Programm, unsere (Ex)-Kamerasysteme, Schauglasarmaturen nach DIN 28120 / 28121 oder ähnlich DIN 11851, Durchfluss-Schaugläser, Klappschaugläser mit oder ohne Beleuchtung, Rechteck- oder Längsschaugläser, Scheibenwischer für zentrischen oder seitlichen Einbau, Sprühvorrichtungen oder unsere kompletten Leuchtschaugläser VETROLUX®? Sind Sie an weiteren Modellen oder Sonderausführungen, auch in abweichenden Schutzarten, interessiert? Wenn ja, dann erbitten wir Ihre geschätzte Anfrage an uns oder unsere Vertretung. Angaben über unser Vertriebsnetz finden Sie im Internet.

Alle Masse in mm.

Änderungen vorbehalten.



# MAX MÜLLER AG

BELEUCHUNGSTECHNIK UND SCHAUGLASARMATUREN

Hagmattstrasse 19 • CH - 4123 Allschwil / Schweiz

Telefon +41 61 487 92 92 • Fax +41 61 487 92 99

www.maxmuellerag.com E-Mail: blt@maxmuellerag.com